

SBC RU120

Your Remote Control  
Votre télécommande  
Ihre Fernbedienung  
Uw afstandbediening  
Su mando a distancia  
O seu Controlo Remoto  
Il tuo telecomando  
Το Τηλεχειριστήριό Σου  
Din fjärrkontroll  
Din fjernbetjening  
Din fjernkontroll  
Kauko-ohjaimesi



*Let's make things better.*



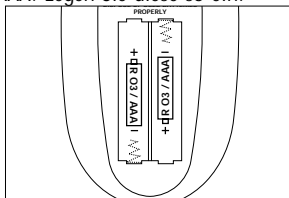
**PHILIPS**

## Bedienungsanleitung

Mit dem Kauf dieser Philips Universal Fernbedienung haben Sie die richtige Wahl getroffen. Sie übernimmt die Aufgaben von verschiedenen Fernbedienungen und kann die gebräuchlichsten Funktionen von nahezu allen Marken von Fernsehgeräten bedienen.

### Einlegen der Batterien

Ihre SBC RU120 benötigt zwei 1,5V Batterien vom Typ R03, UM4 oder AAA. Legen Sie diese so ein:



### H I N W E I S

- Denken Sie daran, die Batterien mindestens einmal im Jahr zu ersetzen.
- Nehmen Sie die Batterien nicht für länger als eine Stunde aus dem Gerät, da Sie sonst die SBC RU120 neu einstellen müssen.

## TASTEN & FUNKTIONEN



Ein-/Ausschalter: zum Ein- / Ausschalten von TV.



Stummschalten: Zum Ein- / Ausschalten der TV-Lautsprecher.



Kanal auf / ab: zur Wahl des nächsten / vorhergehenden Kanals.



Lautstärke lauter / leiser: zur Kontrolle der Lautstärke des Fernsehgerätes.

### H I N W E I S

- Die Kanal – und Lautstärken-Taste besitzen eine Doppelfunktion! Wenn Sie die SBC RU120 für die Verwendung mit Ihrem Gerät programmieren müssen, müssen Sie einen 6-stelligen Code (z.B. 012313) eingeben.

Diese Tasten stehen für folgenden Ziffern:

⬇️ = Ziffer 0, ⬆️ = Ziffer 1, ⬅️ = Ziffer 2, ⬇️ = Ziffer 3.



SHIFT-Funktion: für den Zugriff auf zusätzliche Funktionen.

SHIFT + PROG+: erhöht die Farbe

SHIFT + PROG-: vermindert die Farbe

SHIFT + Volume+: erhöht die Helligkeit

SHIFT + Volume-: vermindert die Helligkeit

### H I N W E I S

- Nicht alle Gerätemarken verfügen über diese Umschalt-Funktion, es könnte daher sein, dass dieses Merkmal für Ihr Gerät nicht zur Verfügung steht.

**EINSTELLUNG FÜR DEN GEBRAUCH****H I N W E I S**

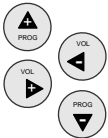
Lesen Sie die gesamte Anleitung zur Vorgehensweise sorgfältig, bevor Sie beginnen!

**Ihre Anlage ist von der Marke Philips:**

- 1 Drücken Sie die Ein- / Aus-Taste zur Überprüfung.
  - Die grüne LED-Anzeige leuchtet auf, um die Übertragung zu bestätigen.

**Ü B E R P R Ü F U N G**

Drücken Sie einige Tasten, um die korrekte Reaktion zu überprüfen. Wenn keine korrekte Reaktion erfolgt, gehen Sie zum nächsten Abschnitt über.

**Ihre Anlage ist von einer anderen Marke, bzw Ihre Anlage ist von der Marke Philips, aber nicht alle Tasten reagieren korrekt:**

- 1 Suchen Sie den Markennamen des Gerätes, das Sie bedienen möchten, in der Code-Liste (siehe mittlere Seiten dieses Benutzerhandbuchs).
- 2 Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist.
- 3 Drücken und halten Sie die Tasten Ein-/Ausschalter und Stummschalten gleichzeitig - ca. drei Sekunden lang -, bis die grüne LED aufleuchtet. (Lassen Sie die Tasten los: die grüne LED sollte weiterleuchten.)
- 4 Geben Sie Ihren 6-stelligen Code mit Hilfe der (PROG- = 0, PROG+ = 1, VOL- = 2, VOL+ = 3) Lautet der Code z.B. 012313, drücken Sie PROG-, PROG+, VOL-, VOL+, PROG+, VOL+.
  - Die grüne LED blinkt zweimal

**Ü B E R P R Ü F U N G**

Der Vorgang ist nun abgeschlossen. Drücken Sie einige Tasten, um die korrekte Reaktion zu überprüfen. Wenn keine korrekte Reaktion erfolgt, wiederholen Sie den Vorgang, beginnend mit Schritt 1, unter Verwendung des nächsten 6-stelligen Codes auf der Liste.

**A N M E R K U N G**

- Wenn die LED ein langes Blinken anzeigt, war der Code unbekannt. Bitte gehen Sie zurück zu Schritt 1 und wiederholen Sie die Vorgehensweise unter Verwendung des nächsten 3-stelligen Codes in der Liste.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Taste gedrückt wird, müssen Sie noch einmal bei Schritt 1 beginnen.
- Enthält die Liste keinen korrekten Code, gehen Sie zum nächsten Abschnitt über.

## Bedienungsanleitung

### H I N W E I S

Lesen Sie die gesamte Anleitung zur Vorgehensweise sorgfältig, bevor Sie beginnen!

**Sie kennen die Marke Ihrer Anlage nicht/Sie können nicht den richtigen Code in der Code-Liste finden » automatische Suche:**



Deutsch

- 1 Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist.
- 2 Drücken und halten Sie die Tasten Ein-/Ausschalter und Stummschalten gleichzeitig - ca. drei Sekunden lang -, bis die grüne LED aufleuchtet. (Lassen Sie die Tasten los: die grüne LED sollte weiterleuchten.)
- 3 Sie wiederholt die Ein-/Aus-Taste, bis sich das Gerät abschaltet. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Fernbedienung auf Ihre Anlage richten.
  - Jedesmal, wenn die grüne LED blinkt, wird ein anderer Code gesendet. Wenn der richtige Code gefunden wurde, schaltet die Anlage ab.

Versehentlich die Ein-/Aus-Taste nochmals betätigen, nachdem sich das Gerät abgeschaltet hat, entgeht Ihnen der korrekte Code!

Wenn Sie versehentliche den Code übersprungen haben, befolgen Sie die nächste Vorgehensweise, beginnend mit Schritt 4. Haben Sie den Code nicht übersprungen, gehen Sie zu Schritt 7 über.



- 4 Schalten Sie die Anlage von Hand wieder ein.
- 5 Drücken Sie PROG- (nur nach unten!) mehrmals.
- 6 Drücken Sie wiederholt die Tasten Ein-/Ausschalter um vorhergegangene Codes zu senden, bis die Anlage wieder abschaltet.



- 7 Drücken Sie die Taste Stummschalten, um den derzeitigen Code im Speicher der SBC RU120 zu speichern.
  - Die grüne LED blinkt zweimal.

### Ü B E R P R Ü F U N G

Schalten Sie die Anlage von Hand ein. Drücken Sie einige Tasten zur Überprüfung der korrekten Reaktion. Wiederholen Sie den Vorgang wenn Sie mit dem Ergebnis nicht zufrieden sind, dann und beginnen Sie mit Punkt 1.

### N O T E

- Die Suchzeit beträgt durchschnittlich ca. 90 Sekunden. (Die maximale Suchzeit beträgt 5 Minuten).
- Wenn sie LED-Anzeige zweimal blinkt, nachdem Sie die Ein-/Aus-Taste (Schritt 3) gedrückt haben, bedeutet dies, dass Sie alle Codes ausprobiert haben. Wenn keiner der Codes funktioniert hat, probieren Sie nochmals die automatische Suche, beginnend mit Schritt 1.

**STROM-/ZIFFERUMSCHALTUNG**

Wenn Ihr Fernsehgerät nur durch Betätigen einer Zifferntaste (z.B. Ziffer 1) anstelle der Strom-Taste aktiviert werden kann, müssen Sie die Funktion "Strom-/Ziffernumschaltung" installieren. Nach Installieren dieser Funktion verschiebt die Einschalttaste den "Strom ein/aus"-Code, wenn Sie die "Strom"-Taste erstmals betätigen, und den "Ziffer 1"-Code, wenn Sie die "Strom"-Taste zum zweiten Mal betätigen. Auf diese Weise ist es möglich, Ihr Fernsehgerät zu aktivieren, selbst wenn es nur auf Zifferncodes anspricht. Zur Installation dieser Funktion "Strom-/Ziffernumschaltung" ist das nachstehende Verfahren zu befolgen:



- 1 Den „Strom-/Ziffernumschaltung“-Code in der Codeliste (Mitte dieses Handbuchs) nachschlagen.
- 2 Die Tasten „Strom“ und „Stumm“ gleichzeitig drücken und halten – etwa drei Sekunden lang – bis die grüne LED aufleuchtet. (Die Tasten loslassen: die grüne LED sollte weiterhin leuchten).
- 3 Den 6stelligen "Stromumschaltung"-Code binnen 30 Sekunden eingeben.

– Die grüne LED blinkt zweimal.

Dasselbe Verfahren zum Unterbrechen der Funktion "Strom-/Ziffernumschaltung" befolgen.

**LEITFADEN ZUR PROBLEMLÖSUNG**

- Problem:
  - Lösung:
- Das Gerät reagiert nicht und das grüne Licht blinkt nicht, wenn Sie einen Knopf drücken.
  - Ersetzen Sie die Batterien gegen zwei neue 1,5 V-Batterien, Typ R03, UM4 oder AAA.
- Das Gerät reagiert nicht, jedoch das grüne Licht blinkt, wenn Sie einen Knopf drücken.
  - Richten Sie die SBC RU120 auf das Gerät aus und vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse zwischen dem SBC RU120 und dem Gerät befinden.
- Die SBC RU120 führt die Bedienbefehle nicht ordnungsgemäß aus.
  - Sie verwenden möglicherweise den falschen Code. Versuchen Sie, die Einstellung zu wiederholen unter Verwendung eines anderen Codes, der unter Ihrer Marke aufgelistet ist, oder starten Sie die Einstellung der automatischen Suche nochmals, um den korrekten Code herauszufinden.
  - Wenn das Gerät immer noch nicht reagiert, rufen Sie den Hilfsdienst an, und wir helfen Ihnen weiter
- Ihre Marke ist nicht in der Codeliste aufgelistet.
  - Versuchen Sie es mit der Methode für die automatische Suche.

## Bedienungsanleitung

### **BRAUCHEN SIE HILFE?**

Wenn Sie Fragen zur SBC RU120 haben, rufen Sie bitte unseren telefonischen Hilfsdienst an! Sie finden die Nummer im Abschnitt der Codelisten dieses Handbuchs.

Bevor Sie anrufen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig. Sie werden die meisten Ihrer Probleme selbst lösen können. Sollten Sie noch Fragen haben, vermerken Sie bitte die entsprechenden Angaben zu Ihrem Gerät in der Tabelle auf der Rückseite des Codelistenabschnitts dieses Benutzerhandbuchs. Das macht es einfacher und schneller für unsere Angestellten, Ihnen zu helfen. Suchen Sie die Modellnummer in der Bedienungsanleitung Ihrer Anlage oder auf der Rückseite Ihrer Anlage. Wenn Sie unseren Hilfsdienst anrufen, halten Sie bitte Ihre Anlage in der Nähe, so dass unsere Angestellten Ihnen helfen können, die Betriebsbereitschaft Ihrer Fernbedienung zu überprüfen.

Die Modellnummer Ihrer Philips-Universalfernbedienung ist:

SBC RU120

Kaufdatum: ----/----/---

Tag/Monat/Jahr

## Codes

POWER DIGIT TOGGLE.....	000000
COMMUTATEUR ALIMENTATION/TOUCHE NUMÉRIQUE .....	000000
STROM-/ZIFFERNUMSCHALTUNG .....	000000
SWITCHEN TUSSEN AAN/UIT EN CIJFERS .....	000000
COMUTADOR DE CORRENTE/DÍGITO .....	000000
INTERRUPTORE ACCENSIONE/ CIFRA .....	000000
Εναλλαγής Ισχύος/Ψηφίου .....	000000
VÄXLA MELLAN PÅSLAG/SIFFRA .....	000000
STRØM/CIFFERSKIFT .....	000000
STRØM/SIFFER-BRYTER .....	000000
VIRTA/NUMEROKYTKINTOIMINNON .....	000000

## TV

Brand

Model number

Number of original  
remote

Code

Codes

Helpline 

United Kingdom .....	0207 7440344
France .....	01 64 53 91 58
Deutschland .....	0211 65791158
España .....	91 7456228
Nederland .....	053 4849106
Italia .....	02 48271158
België/Belgique .....	02 7172458
Suisse/die Schweiz .....	01 2120045
Österreich .....	01 546575609
Portugal .....	0800 831 351
Έλληνας .....	00800 3122 1219
Danmark .....	35258758
Sverige .....	08 7505196
Norge .....	22 70 82 58
Finland .....	09 22948258
Ireland .....	01 6011158

## Codes

TV

<b>TV</b>	
<b>ADMIRAL</b> . . . . .	000131, 002121, 011011, 011231, 012011, 032131, 032201, 032221
<b>AGEF</b> . . . . .	032131
<b>AIKO</b> . . . . .	010331, 001101
<b>AKAI</b> . . . . .	000111, 000201, 001101, 012301, 013221, 000001, 011001, 010001, 021321, 022031, 032221, 032311, 033201
<b>AKURA</b> . . . . .	013201
<b>ALBA</b> . . . . .	013011, 013201, 011011
<b>ALBIRAL</b> . . . . .	022021
<b>AMSTRAD</b> . . . . .	013121, 020221
<b>AMPLIVISION</b> . . . . .	002101
<b>ANAM</b> . . . . .	012221
<b>ANSONIC</b> . . . . .	032221, 033001, 033111, 033121, 022131
<b>ARC EN CIEL</b> . . . . .	003021, 032031, 032211, 032301, 033011, 033101, 033131
<b>ARCAM</b> . . . . .	003021, 032031, 010101, 033011
<b>ARISTONA</b> . . . . .	010031, 032131, 033111
<b>ARTHUR MARTIN</b> . . . . .	002121, 000001
<b>ASA</b> . . . . .	000131, 002121, 002311, 010121, 010311, 011231, 012011, 020011, 022211, 022301, 023021, 032131
<b>ASTRA</b> . . . . .	020221
<b>ATANTIC</b> . . . . .	010101
<b>ATLANTIC</b> . . . . .	010101, 002101
<b>ATORI</b> . . . . .	020221
<b>AUDIOSONIC</b> . . . . .	012231, 011011, 020221, 032211
<b>AUSIND</b> . . . . .	002221, 020001
<b>AUTOVOX</b> . . . . .	000021, 001331, 002211, 032011, 002221, 003111, 010121, 011101, 011321, 012011, 013321, 020011, 032131
<b>BAIRD</b> . . . . .	012031, 013221, 032211
<b>BANG &amp; OLUFSEN</b> . . . . .	012011, 032131
<b>BARCO</b> . . . . .	003111
<b>BASIC LINE</b> . . . . .	011011, 013201, 033001
<b>BAUER</b> . . . . .	020101
<b>BAUR</b> . . . . .	000101, 000111, 000221, 001031, 020311, 033211
<b>BEON</b> . . . . .	000201, 032111
<b>BEKO</b> . . . . .	030311, 030321
<b>BESTAR</b> . . . . .	033001
<b>BLAUPUNKT</b> . . . . .	001031, 001101, 001111, 002201, 010021, 023111, 023121, 023131, 023211, 031101, 031111, 033211
<b>BRANDT</b> . . . . .	003021, 032031, 003221, 032101, 010011, 011001, 032211, 032301, 032321, 033011, 033101, 033131
<b>BRIGMTON</b> . . . . .	011011, 020221
<b>BRIONVEGA</b> . . . . .	011231, 011321, 012011, 032131
<b>BRITANNIA</b> . . . . .	010101
<b>BRUNS</b> . . . . .	010221, 011201, 011231, 012011, 032131
<b>BSR</b> . . . . .	002021, 003321, 000021, 002131, 022031
<b>BUSH</b> . . . . .	002121, 013011, 013201, 000001, 021131, 023001, 023021, 033001
<b>BUSH (UK)</b> . . . . .	002211, 032011, 020311, 002131
<b>CANDLE</b> . . . . .	010131
<b>CATHAY</b> . . . . .	000201, 032111
<b>CENTURION</b> . . . . .	000201, 032111
<b>CENTURY</b> . . . . .	011231, 012011, 032131
<b>CGE</b> . . . . .	002221, 010211, 011131, 013331, 020301, 002131, 022031, 023111, 023201, 023221
<b>CITIZEN</b> . . . . .	010131
<b>CLARIVOX</b> . . . . .	010221, 011111, 022021
<b>CLATRONIC</b> . . . . .	012231, 013201
<b>CME</b> . . . . .	032131, 032211, 032221, 032301, 032321, 032331, 033111, 033121, 033131, 033211, 013121, 022131, 002101
<b>CONCERTO</b> . . . . .	010131
<b>CONDOR</b> . . . . .	010101, 002101
<b>CONTEC</b> . . . . .	000301, 012221
<b>CONTINENTAL EDISON</b> . . . . .	003021, 032031, 003221, 032101, 011001, 032301, 032321, 033011, 033031, 033101, 033131
<b>CRAIG</b> . . . . .	012221
<b>CROSLEY</b> . . . . .	000021, 002221, 011231, 012011, 013331, 022031, 023111, 023201, 023221, 032131
<b>CROWN</b> . . . . .	031021
<b>CTC CLATRONIC</b> . . . . .	001121
<b>CXC</b> . . . . .	012221
<b>DAEWOO</b> . . . . .	000201, 020211, 020221, 033001
<b>DANSAI</b> . . . . .	000201
<b>DAYTRON</b> . . . . .	033001
<b>DECCA</b> . . . . .	001131, 003031, 003111, 011121, 012031, 021101
<b>DECCA (UK)</b> . . . . .	001131, 003031, 003111, 012031, 021031
<b>DEGRAAF</b> . . . . .	002121, 013221, 032121, 032311
<b>DESMET</b> . . . . .	002101, 000201, 032111
<b>DIXI</b> . . . . .	011201, 020221
<b>DOMEOS</b> . . . . .	000201
<b>DORIC</b> . . . . .	011301
<b>DUAL</b> . . . . .	000001, 003111, 000021, 002131, 022311, 033011
<b>DUAL-TEC</b> . . . . .	003111, 020221, 002131, 022321, 033011
<b>DUMONT</b> . . . . .	001121, 002311, 010121, 011231, 012011, 022031, 022331, 023021, 032131
<b>DYNATRON</b> . . . . .	000201
<b>ELBE</b> . . . . .	000131, 022021, 022131, 032221, 033021, 001101

Codes



## Codes

ELCIT	032131	GENEXXA	002121, 013201,
ELECTRO TECH.	020221		032221
ELEKTRONSKA	010111	GOLDSTAR	003101, 003111,
ELIN	000201, 032111		010101, 010131, 013301,
ELITE	002101		020201, 020221, 020311,
ELMAN	001121, 002131		000001, 002131, 032211,
ELTA	020221		000201, 032111
EMERSON	011021, 011231,	GOODMANS	000231, 012031,
	012011, 012111, 012221,		013301, 000001, 023311,
	013031, 013121, 032131		033001, 000201, 032111
ERRES	000201, 033111, 032111	GORENJE	011131, 011331
ETRON	022031	GRAETZ	002121, 032221
EUROPHON	001121, 003031,	GRANADA	000231, 002121,
	003111, 010111, 012021,		002221, 003031, 003111,
	002131, 002331		012031, 012101, 013221,
FENNER	000201, 020221, 033001		022031, 000131,
FERGUSON	001201, 002001,		032311, 033111
	003001, 003221, 032101,	GRANADA (UK)	000131, 000231,
	010121, 010301, 010321,		002121, 002221, 003031,
	012121, 012231, 013231,		003111, 011301, 013131,
	020111, 022021, 022101,		020231, 020311, 000001
	023231, 023321, 030001,	GRANDIN	002101, 000201,
	032211, 032321		032111
FIDELITY	002121, 010101, 023231	GRUNDIG	001031, 001101,
FIDELITY (UK)	003011, 003101,		002201, 002221, 010021,
	002131, 023231		013311, 022121, 022201,
FILMNET	012131		023011, 023021, 033031,
FINLANDIA	002121, 000131,		033211
	032311	HANSEATIC	000021, 000221,
FINLUX	000021, 001121, 002221,		000231, 002101, 003101,
	002311, 010121, 010211,		020311, 022311
	010311, 012011, 020001,	HANTAREX	003031
	020011, 022031, 022211,	HEMMERMANN	000111
	022301, 022331, 023021,	HIFIVOX	001311, 003021, 032031,
	032131, 000201, 032111		032301, 033011, 033101
FIRST LINE	020221, 022031,	HINARI	000121, 000231,
	033001		002121, 013031, 013221,
FISHER	000021, 000231, 002301,		020221, 000001, 022031,
	003111, 010201, 010221,		022111, 032221, 032311
	011131, 011231, 012011,	HITACHI	000001, 000011, 000031,
	022031, 022301,		000131, 000231, 001211,
	032131, 032311		001311, 001321, 002121,
FORGESTONE	023231		003111, 003201, 003331,
FORMENTI	002121, 002221,		013101, 020311, 000021,
	010101, 012011, 020101,		011001, 021221, 021231,
	002101, 022031, 032131		021301, 021311, 021321,
FORMENTI-PHOENIX	000021,		021331, 022031, 022211,
	002101, 002121,		030001, 032121, 032211,
	003101, 020001		032221, 032301
FORTRESS	012011, 032131,	HUANYU	033001
	032201	HYPSON	000201, 032111
FRONTECH	002121, 012231,	HYPER	003101, 003111,
	022031, 032221		020221, 002131
FUJITSU	013031	IMPERIAL	002121, 002221,
FUNAI	002021, 003321,		010211, 011131, 013331,
	012221, 012231, 013031		002131, 023111, 023201,
FUTURETECH	012221		023221
GBC	000021, 000231, 002131,	INDIANA	000201, 032111
	020221, 011011, 022031	INGELEN	032221
GEC	002121, 012031,	INGERSOL	020221
	013101, 000131, 033101	INNO HIT	003031, 003111,
GEC (UK)	000031, 000131,		010231, 012031, 013201,
	003031, 003111, 012031,		013301, 020221, 022111
	013101, 020311	INNOVATION	000221, 020211
GELOSO	000021, 000131, 002121,		
	002131, 020221, 011011,		
	022031, 033001		
GENERAL TECHNIC	031201		

TV

Codes

## Codes

TV

**INTERFUNK** . . . . . 000031, 000101,  
 . . . . . 000111, 000221, 000331,  
 . . . . . 002121, 002221, 012011,  
 . . . . . 000001, 011001, 023121,  
 . . . . . 022031, 032131, 032221,  
 . . . . . 033101, 033111  
**IRRADIO** . . . . . 002221, 011011,  
 . . . . . 013201, 013301, 020001,  
 . . . . . 020221, 022111  
**ISUKAI** . . . . . 013201  
**ITT** . . . . . 000031, 000101, 000001,  
 . . . . . 000111, 000121, 000131,  
 . . . . . 000331, 000021, 002121,  
 . . . . . 002221, 013011, 013111,  
 . . . . . 013221, 020211, 021131,  
 . . . . . 022031, 022301, 023331,  
 . . . . . 030201, 032221, 032311,  
 . . . . . 033201  
**ITT-NOKIA** . . . . . 000031, 000101,  
 . . . . . 000001, 000111, 000121,  
 . . . . . 000131, 000331, 000021,  
 . . . . . 002121, 002221, 013011,  
 . . . . . 013111, 013221, 020211,  
 . . . . . 021131, 022031, 022301,  
 . . . . . 023331, 030201  
**JVC** . . . . . 000121, 010001, 020031,  
 . . . . . 020321, 011001, 021131,  
 . . . . . 010301, 032231  
**KAISUI** . . . . . 003101, 011011, 013201  
**KAMOSONIC** . . . . . 003111  
**KAPSCH** . . . . . 032221  
**KARCHER** . . . . . 003101, 003111,  
 . . . . . 010231, 012021, 011011,  
 . . . . . 020221, 020311, 022211  
**KAWASHO** . . . . . 010101  
**KENDO** . . . . . 001121  
**KENNEDY** . . . . . 000021, 001331,  
 . . . . . 011101, 022031, 033021  
**KNEISSEL** . . . . . 032001, 033021,  
 . . . . . 022131  
**KONIG** . . . . . 032131, 032221, 032301,  
 . . . . . 032321, 033111  
**KONKA** . . . . . 031211  
**KORTING** . . . . . 002101, 011221,  
 . . . . . 011231, 012011, 032131  
**KTV** . . . . . 003111, 012221  
**LENOIR** . . . . . 003111, 020221  
**LEYEO** . . . . . 012231  
**LIFETEC** . . . . . 000221, 020211,  
 . . . . . 031131, 031201  
**LIESENKOTTER** . . . . . 000201, 032111  
**LOEWE** . . . . . 032131  
**LOEWE OPTA** . . . . . 000221, 003031,  
 . . . . . 003121, 012011  
**LOGIC** . . . . . 021101, 023231  
**LOGIK** . . . . . 003001, 021031, 023231  
**LOWEWE** . . . . . 000221  
**LUMA** . . . . . 001331, 002121, 000021  
**LUXMAN** . . . . . 010131  
**LUXMAN STEREO TUNER** . . . . . 010131  
**LUXOR** . . . . . 000001, 000111, 000331,  
 . . . . . 001321, 000011, 002121,  
 . . . . . 002131, 002221, 003111,  
 . . . . . 003301, 013221, 013301,  
 . . . . . 020311, 000021, 022031  
**LYCO** . . . . . 012231  
**M ELECTRONIC** . . . . . 032211, 032221,  
 . . . . . 032321, 033001, 033201  
**MAGNADYNE** . . . . . 000021, 000111,  
 . . . . . 001121, 003031, 003211,  
 . . . . . 010111, 011231, 012011,  
 . . . . . 002131, 022031, 032131  
**MAGNAFON** . . . . . 001121, 002221,  
 . . . . . 003031, 003101, 003211,  
 . . . . . 010101, 012021, 002331  
**MAGNAVOX** . . . . . 000201, 032111  
**MAGNUM** . . . . . 031331, 000221  
**MANESTH** . . . . . 000201, 002101  
**MARANTZ** . . . . . 000201  
**MARELLI** . . . . . 012011, 032131  
**MARK** . . . . . 000201, 033001  
**MATSUI** . . . . . 000111, 002121, 003111,  
 . . . . . 003321, 012031, 012201,  
 . . . . . 013011, 002011, 013121,  
 . . . . . 020221, 020311, 021031,  
 . . . . . 021101, 032311, 033031  
**MAXIMAL** . . . . . 000121, 022031  
**MCMICHAEL** . . . . . 013101  
**MEDIATOR** . . . . . 033111, 000201,  
 . . . . . 032111  
**MEDION** . . . . . 000221, 020211,  
 . . . . . 031131, 031201  
**MEMOREX** . . . . . 020221  
**METRO** . . . . . 031331  
**METZ** . . . . . 001101, 010021, 011211,  
 . . . . . 011311, 012011, 020131,  
 . . . . . 022231, 032131, 033211  
**MGA** . . . . . 013001  
**MICROMAXX** . . . . . 000221  
**MINERVA** . . . . . 001031, 001101,  
 . . . . . 002221, 013311, 023011,  
 . . . . . 023021, 033031, 033211  
**MISTRAL** . . . . . 023231  
**MITSUBISHI** . . . . . 000231, 001011,  
 . . . . . 001101, 003231, 012301,  
 . . . . . 012311, 013001, 021021,  
 . . . . . 021101, 021131, 000211,  
 . . . . . 032131  
**MIVAR** . . . . . 002221, 002231, 003031,  
 . . . . . 003101, 010101, 010111,  
 . . . . . 013301, 020021, 022131,  
 . . . . . 031231, 031301, 031311  
**MTC** . . . . . 010131  
**MULTI SYSTEM** . . . . . 000201, 032111  
**MULTITECH** . . . . . 001121, 003031,  
 . . . . . 003111, 003211, 011131,  
 . . . . . 011011, 020221, 032221  
**MURPHY** . . . . . 002121, 022301  
**MURPHY (UK)** . . . . . 000131, 011301  
**N.E.I.** . . . . . 000201, 011111  
**NAD** . . . . . 013211  
**NEC** . . . . . 000231, 021111,  
 . . . . . 021121, 002101  
**NECKERMANN** . . . . . 002121, 003111,  
 . . . . . 011131, 012011, 020311,  
 . . . . . 002131, 022031, 023121,  
 . . . . . 023131, 032131, 033211,  
 . . . . . 001101  
**NEDIATOR** . . . . . 000201  
**NICAMAGIC** . . . . . 010101  
**NIKKAI** . . . . . 012031, 013201,  
 . . . . . 000001, 002011, 022111  
**NOBLIKO** . . . . . 001121, 002221,  
 . . . . . 003101, 003211,  
 . . . . . 013311, 020001

Codes

## Codes

<b>NOGAMATIC</b> . . . . .	003021, 032031, 032301, 033011, 033101	<b>PHONOLA</b> . . . . .	010031, 012011, 032131, 033111	
<b>NOKIA</b> . 000031, 000101, 000001, . . . . . 000111, 000121, 000131, . . . . . 000331, 000021, 002121, . . . . . 002221, 013011, 013111, . . . . . 013221, 020211, 021131, . . . . . 022031, 022301, 023331, . . . . . 030201, 031221, 032221, . . . . . 032311, 033201		<b>PIONEER</b> . . . . .	001211, 002121, 013211, 011001, 032211, 032221, 032221, 032321	
<b>NORDMENDE</b> . . . . .	000031, 001211, 001311, 002121, 002321, 032021, 002331, 003021, 032031, 011321, 012121, 011001, 010001, 021211, 021321, 021331, 031121, 032211, 032301, 032321, 033011, 033101		<b>POLICOM</b> . . . . .	032131, 032211, 032301, 033101
<b>OCEANIC</b> . . . . .	001301, 021001, 022031, 032221, 021221	<b>PRANDONI-PRINCE</b> . . . . .	000131, 002121, 002221, 003031, 020001	
<b>OCEANIC (F)</b> . . . . .	000031, 000111, 001301, 002111, 021011	<b>PRANDONI-PROMCE</b> . . . . .	002121, 002221, 003031	
<b>ONCEAS</b> . . . . .	003111	<b>PRIMA</b> . . . . .	002121	
<b>ONWA</b> . . . . .	012221	<b>PROFEX</b> . . . . .	022031	
<b>ORION</b> . 000111, 002021, 003321, . . . . . 000221, 012321, 013011, . . . . . 013021, 013121, 020131, . . . . . 020221, 021031, 021101, . . . . . 022031, 030021, 030131, . . . . . 002101		<b>PROLINE</b> . . . . .	033111	
<b>OSAKA</b> . . . . .	022111	<b>PROSONIC</b> . . . . .	033001	
<b>OSAKI</b> . 012031, 013201, 022111		<b>PROTECH</b> . . . . .	003211, 012231, 022031	
<b>OSUME</b> . . . . .	000301	<b>PYE</b> . . . . .	033111	
<b>OTTO VERSAND</b> . . . . .	000021, 000221, 000231, 001031, 003111, 020311, 021131, 022031, 032201, 032211, 033211, 001101, 002101	<b>QUELLE</b> . 000101, 000111, 000221, . . . . . 001031, 001101, 002021, . . . . . 002221, 002311, 003111, . . . . . 010121, 013301, 013311, . . . . . 020001, 020011, 000001, . . . . . 021031, 022211, 022301, . . . . . 023011, 023021, 023111, . . . . . 023121, 023131, 023201, . . . . . 023221, 031101, 031111, . . . . . 032221, 033101, 033211		
<b>PAEL</b> . . . . .	003101, 020001	<b>R-LINE</b> . . . . .	000201, 032111	
<b>PALLADIUM</b> . . . . .	032131, 033211, 001101	<b>RADIALVA</b> . . . . .	032211	
<b>PANASONIC</b> . . . . .	000031, 001011, 001021, 002121, 003331, 013131, 021201, 022011, 031031, 032221	<b>RADIOMARELLI</b> . . . . .	000201, 002121, 003231, 010111, 012011, 032131	
<b>PANORAMIC</b> . . . . .	030011	<b>RADIONETTE</b> . . . . .	000031, 022211, 022301	
<b>PATHE MARCONI</b> . . . . .	003021, 032031, 032301, 033011, 033101, 033131	<b>RADIOLA</b> . . . . .	023301, 033111, 033121, 000201, 032111	
<b>PATHE CINEMA (F)</b> . . . . .	002101, 003101, 002131, 021011, 022021, 022131	<b>RANK</b> . . . . .	002211, 032011, 023021	
<b>PAUSA</b> . . . . .	020221	<b>RBM</b> . . . . .	023001, 023021	
<b>PAUZA</b> . . . . .	020221	<b>RBM (UK)</b> . . . . .	002211, 032011	
<b>PERDIO</b> . 010331, 012031, 002101		<b>REDIFFUSION</b> . . . . .	002121, 003231, 000001, 022031, 023331	
<b>PHILCO</b> . 000021, 002221, 010211, . . . . . 011131, 011231, 012011, . . . . . 013331, 002131, 021201, . . . . . 023111, 023201, 023221, . . . . . 030221, 030231, 032131		<b>REDIFFUSION (UK)</b> . . . . .	000131, 011301	
<b>PHILIPS</b> . 000201, 003101, 003131, . . . . . 003311, 010031, 010101, . . . . . 011231, 012011, 013101, . . . . . 022131, 023231, 023301, . . . . . 030201, 030211, 030331, . . . . . 032111, 032131, 033001, . . . . . 033111, 033121, 033211		<b>REVOX</b> . . . . .	000201, 032111	
<b>PHOENIX</b> . 012011, 032131, 002101		<b>REX</b> . . . . .	000121, 000201, 001331, 000021, 002121, 011101, 000131, 022221, 022311, 022321, 032221	
		<b>RFT</b> . . . . .	011201, 030331, 032131, 022131	
		<b>ROADSTAR</b> . . . . .	011011, 020221	
		<b>ROBOTRON</b> . . . . .	032131	
		<b>ROTEL</b> . . . . .	000301	
		<b>RTF</b> . . . . .	032131	
		<b>SABA</b> . . . . .	001211, 001311, 000001, 002121, 002321, 032021, 002331, 003021, 032031, 003031, 003221, 032101, 010011, 010231, 011231, 012001, 012011, 012121, 011001, 021211, 021321, 021331, 031121, 032131, 032211, 032221, 032301, 032321, 033011, 033101	
		<b>SACCS</b> . . . . .	022021	

TV

Codes

## Codes

TV

<b>SAISHO</b> . 002121, 003111, 012211, ..... 013011, 013121, 020221, ..... 021021, 021031, 021101	<b>SINUDYNE</b> . . . . . 000201, 000021, ..... 000111, 001121, 020221, ..... 003211, 003321, 000221, ..... 011031, 011231, 012011, ..... 013011, 013121, 011011, ..... 020131, 020331, 022031, ..... 032131
<b>SALORA</b> . 000011, 000101, 000111, ..... 000121, 001321, 002121, ..... 003301, 013111, 013221, ..... 020231, 020311, 000001, ..... 000021, 000131, 002131, ..... 022031, 032221	<b>SKANTIC</b> . . . . . 002121 <b>SOGERA</b> . . . . . 002101 <b>SOLAVOX</b> . . . . . 002121, 000001, ..... 022111, 032221
<b>SAMBERS</b> . . . . . 001121, 002221, ..... 003031, 003211, 012021, ..... 013301, 020001, 002331	<b>SONITRON</b> . . . . . 032311 <b>SONTEC</b> . . . . . 000201, 032111 <b>SONOKO</b> . 000201, 012231, 020221 <b>SONOLOR</b> . . . . . 032221, 032311 <b>SONY</b> . . . . . 000231, 000321, ..... 012111, 021031, 021101
<b>SAMSUNG</b> . . . . . 000201, 003111, ..... 010231, 011131, 012031, ..... 012231, 013301, 020221, ..... 022111, 031321, 032311, ..... 032111	<b>SOUND &amp; VISION</b> . . . . . 033001 <b>SOUNDESIGN</b> . . . . . 012221 <b>SOUNDWAVE</b> . . . 002101, 000201, ..... 032111 <b>SSS</b> . . . . . 012221 <b>STANDARD</b> . . . . . 002101 <b>STERN</b> . . 000121, 000201, 001331, ..... 000021, 002121, 011101, ..... 000131, 022221, 022311, ..... 022321, 032221
<b>SANYO</b> . 000231, 000301, 002031, ..... 003111, 010201, 010221, ..... 011131, 011231, 012031, ..... 012101, 013111, 013221, ..... 021101, 021131, 022211, ..... 022301, 032311, 022131	<b>SUNKAI</b> . . . . . 003321 <b>SUPRA</b> . . . . . 010131, 033001 <b>SUPERTECH</b> . . . . . 000201, 032111 <b>TANDBERG</b> . . . . . 000311, 001311, ..... 003121, 011231, 020011, ..... 011001, 013331, 022231 <b>TANDY</b> . . 002121, 001001, 013201, ..... 020301, 032201, 032221
<b>SBR</b> . . . 003311, 010031, 013101, ..... 023231, 033111	<b>TASHIKO</b> . . . . . 000231 <b>TATUNG</b> . . . . . 001131, 003031, ..... 003111, 011121, 012031, ..... 021031, 021101
<b>SCHAUB LORENZ</b> . . . . . 002121	<b>TCM</b> . . . . . 000221 <b>TECHNEMA</b> . . . . . 002101 <b>TECHNICS</b> . . . . . 013131 <b>TECHWOOD</b> . . . . . 010131 <b>TEKNIKA</b> . 012221, 013001, 013031 <b>TELE</b> . . . . . 012131 <b>TELEAVIA</b> . . . . . 003021, 032031, ..... 003221, 032101, 010011, ..... 011001, 032211, 032301, ..... 033011, 033101, 033131
<b>SCHNEIDER</b> . . . . . 000021, 000121, ..... 000001, 002121, 002301, ..... 003101, 003111, 010031, ..... 002131, 013231, 011011, ..... 022311, 022321, 023301, ..... 033111, 033121	<b>TELECOR</b> . . . . . 032221 <b>TELEFUNKEN</b> . . . . . 001211, 001221, ..... 001231, 003001, 010011, ..... 012121, 020121, 011001, ..... 010001, 021211, 022101, ..... 023031, 023101, 023111, ..... 023201, 023221, 031001, ..... 031121, 032211, 032321, ..... 033011, 033101
<b>SCOTT</b> . . . . . 012221, 013031	<b>TELEGAZI</b> . . . . . 032221 <b>TELEMEISTER</b> . . . . . 002101 <b>TELETECH</b> . . . . . 020221 <b>TELEVIDEON</b> . . . . . 002101 <b>TEMPEST</b> . . . . . 030031, 030101, ..... 030111, 030121 <b>TENSAI</b> . . . . . 013201, 022301, ..... 033001, 002101 <b>TEXET</b> . . . . . 003111
<b>SEG</b> . . . . . 001121, 003111, ..... 010221, 011201	
<b>SEI</b> . . . . 003211, 003321, 012011, ..... 013121, 020131, 022031, ..... 032131	
<b>SEI-SINUDYNE</b> . . . 000201, 032111	
<b>SELECO</b> . . . . . 000121, 000201, ..... 001331, 000021, 002121, ..... 011101, 022221, 022311, ..... 022321, 032221	
<b>SENTRA</b> . 000121, 000201, 001331, ..... 000021, 002121, 011101, ..... 000131, 022221, 022311, ..... 022321	
<b>SHARP</b> . . . . . 000231, 000301, ..... 001001, 032201	
<b>SIAREM</b> . . . . . 000021, 001121, ..... 003031, 003211, 011231, ..... 012011, 022031, 032131	
<b>SICATEL</b> . . . . . 022021	
<b>SIEMENS</b> . . . . . 000301, 001031, ..... 001101, 002121, 010021, ..... 022111, 023111, 023121, ..... 023131, 023211, 031101, ..... 031111, 033211	
<b>SIERRA</b> . . . . . 033111	
<b>SILVER</b> . . . . . 012231	
<b>SINGER</b> . . . . . 000021, 001121, ..... 011231, 012011, 032131	

Codes

## Codes

<b>THOMSON</b> . . . . .	001311, 002211,	<b>ZANUSSI</b> . . . . .	000121, 000201,
. . . . .	032011, 002321, 032021,	. . . . .	001331, 000021, 002121,
. . . . .	003021, 032031, 003201,	. . . . .	011101, 000131, 022221,
. . . . .	003221, 032101, 010011,	. . . . .	022311, 022321
. . . . .	011001, 013011, 010001,	<b>ZOPPAS</b> . . . . .	002121
. . . . .	021211, 021321, 021331,		
. . . . .	031011, 032211, 032301,		
. . . . .	032321, 033011, 033101,		
. . . . .	033131		
<b>THORN</b> . . . . .	010021, 010301, 022301,		
. . . . .	023201, 023221, 023231		
<b>THORN-FERGUSON</b> . . . . .	001201,		
. . . . .	002001, 003001, 003221,		
. . . . .	032101, 010121, 010301,		
. . . . .	010321, 012121, 012231,		
. . . . .	013231, 020111, 022021,		
. . . . .	022101, 023231		
<b>TMK</b> . . . . .	000231, 010131, 020121		
<b>TOKAI</b> . . . . .	032221		
<b>TOSHIBA</b> . . . . .	000231, 002011,		
. . . . .	002211, 032011, 012331,		
. . . . .	021131, 023021		
<b>TRANS CONTINENS</b> . . . . .	002121		
<b>TRISTAR</b> . . . . .	023231		
<b>TRIUMPH</b> . . . . .	002211, 032011,		
. . . . .	003031, 022331, 013121		
<b>UHER</b> . . . . .	002101, 002121, 002211,		
. . . . .	032011, 002221, 002301,		
. . . . .	013131, 033001		
<b>ULTRAVOX</b> . . . . .	000021, 001121,		
. . . . .	003101, 011231, 012011,		
. . . . .	022031, 032131		
<b>UNIVERSUM</b> . . . . .	012231, 022211,		
. . . . .	033201, 000201, 032111		
<b>UNIVOX</b> . . . . .	022021, 032131, 033001		
<b>VEGAVOX</b> . . . . .	010211		
<b>VESTEL</b> . . . . .	000201, 032111		
<b>VEXA</b> . . . . .	000201, 020221		
<b>VICTOR</b> . . . . .	020031, 010001		
<b>VIDEOTECHNIC</b> . . . . .	002101		
<b>VIDEOTON</b> . . . . .	030301		
<b>VISA</b> . . . . .	032221, 032301,		
. . . . .	033001, 033111, 022131		
<b>VISION</b> . . . . .	002101		
<b>VORTEC</b> . . . . .	000201, 003221, 032101		
<b>VOXSON</b> . . . . .	000131, 002121,		
. . . . .	002221, 011231, 012011,		
. . . . .	032131, 032221		
<b>WALTHAM</b> . . . . .	002121, 032321		
<b>WATSON</b> . . . . .	002101, 023111,		
. . . . .	023131, 000201, 032111		
<b>WATT RADIO</b> . . . . .	000021, 000111,		
. . . . .	001121, 003101, 003211,		
. . . . .	010101, 012021, 022021,		
. . . . .	022031, 002331		
<b>WEGA</b> . . . . .	000231, 012011,		
. . . . .	022031, 032131		
<b>WEGA COLOR</b> . . . . .	011231		
<b>WELTBlick</b> . . . . .	000201, 002101		
<b>WESTON</b> . . . . .	002131		
<b>WHITE WESTINGHOUSE</b> . . . . .	000201,		
. . . . .	001121, 002101, 003101,		
. . . . .	010101, 013331		
<b>YOKO</b> . . . . .	003111, 020221		

TV

Codes

Guarantee  
certificate  
Certificat de  
garantie  
Garantiebewijs

Garantieschein  
Certificado de  
garantía  
Certificato di  
garanzia

Certificado de  
garantia  
Garantibevis  
Takuutodistus  
Εγγύηση

<b>1</b>	year	warranty	anno	garanzia
	année	garantie	ano	garantia
	jaar	garantie	år	garanti
	Jahr	Garantie	vuosi	takuu
	año	garantía	χρόνος	εγγύηση

Type: \_\_\_\_\_

Serial nr.: \_\_\_\_\_

Date of purchase - Date d'achat - Koopdatum - Kaufdatum - Fecha de compra -  
Data di acquisto - Data da compra - Inköpsdat - Køpedatum - Kjøpedato -  
Ostopáivä - Ημερομηνία αγοράς.

\_\_\_\_\_20\_\_\_\_\_

Dealer's name, address and signature

Nom, adresse et signature du revendeur

Naam, adres en handtekening v.d. verkoper

Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers

Nombre, dirección y firma del distribuidor

Nome, indirizzo e firma del fornitore

Nome, endereço e assinatura da loja

Återförsäljarens namn, adress och namnteckning

Forhandlerens navn, adresse og underskrift

Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus

Όνοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτή



**PHILIPS**